Z 94
.C25

1905

THE LIBRARY OF CONGRESS

THE LIBRARY OF CONGRESS

25

...El...

Taquígrafo Moderno

MANUAL DE ESTENOGRAFIA ESPAÑOLA

POR

MARIA G. CARBONELL

Dedicado á los Estudiantes de la América Latina

Primera Edición

NUEVA YORK
1905

ERRATAS

Pág. 24—primera línea . . J. . .

" 29—penúltima " . . . V.°

" 37—tercera " . . Util.

" 27—línea 15.—Léase: Se expresa por medio de un círculo inicial; ejemplo:

...El...

Taquígrafo Moderno

MANUAL DE ESTENOGRAFIA ESPAÑOLA

POR

MARIA G. CARBONELL

Dedicado á los Estudiantes de la América Latina

Primera Edición

NUEVA YORK
1905

294
C25
1905

LIBRARY of CONGRESS
Two Copies Received
APR 14 1905
Copyright Entry
Feb. 14. 1902
CLASS a XXc. No.
27644
COPY B.

Entered according to Act of Congress in the Year 1902, by
María G. Carbonell
In the Office of the Librarian of Congress, Washington, D. C.

El Americano Pub. Co.

PREFACIO

La obrita que presento al público, es el producto de muchas horas de arduo y constante estudio. No me mueve otra ambición sino la de cooperar al desarrollo intelectual de mi patria; si tengo la dicha de contribuir con este modesto grano de arena al ideal que me propongo, mis esfuerzos quedarán siempre recompensados.

María G. Carbonell.

MARIA G. CARBONELL

El Taquígrafo Moderno

MANUAL DE ESTENOGRAFIA ESPAÑOLA

I

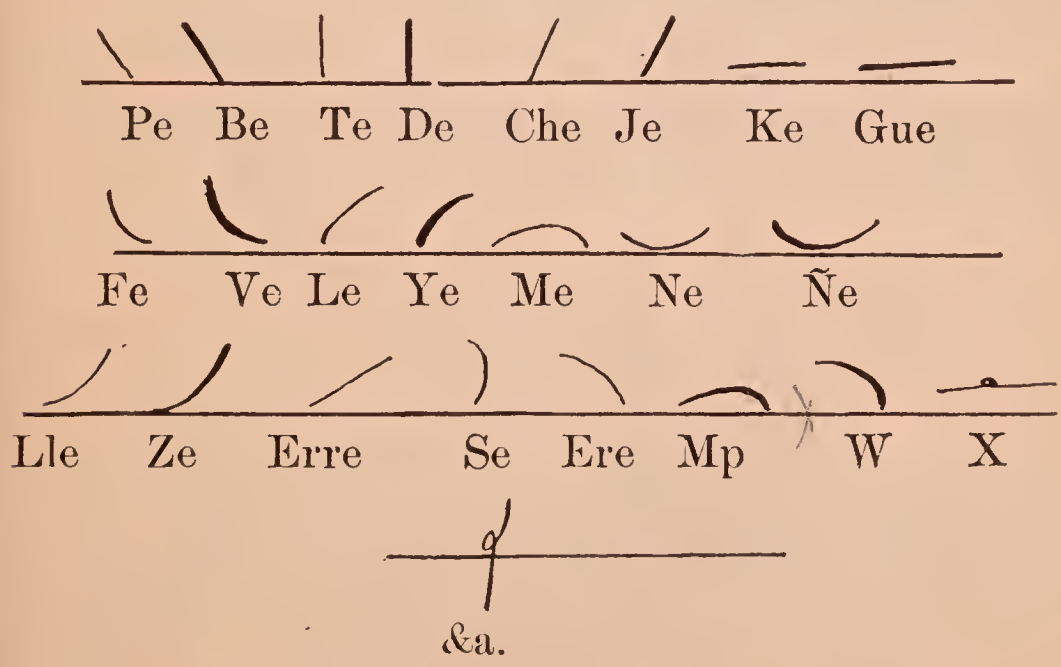
Definición General:

1. Llámase estenografía el arte de escribir en cualquier idioma por medio de signos, con la rapidez con que se pronuncian las palabras. Estos signos se adaptan á los sonidos de las voces, y de ahí que en Inglaterra y los Estados Unidos, se conozca este arte bajo el nombre de *Fonografía.*

2. El primer sistema de fonografía fué inventado en Inglaterra por Isacc Pittman, en el año de 1837.

3. El alfabeto fonético español se compone de veinte y tres consonantes, de las cuales veinte forman pares que se componen de un rasgo fino y otro grueso.

4. Este alfabeto se deletrea en el siguiente orden uniforme:



5. De este orden se exceptúan la Mp, la W y la X, que no tienen sonido propio en este alfabeto.

Reglas para Escribir los Consonantes.

1º Los signos horizontales se escriben de izquierda hacia la derecha.

2º Los signos curvos, rectos y oblicuos, se escriben de arriba hacia abajo.

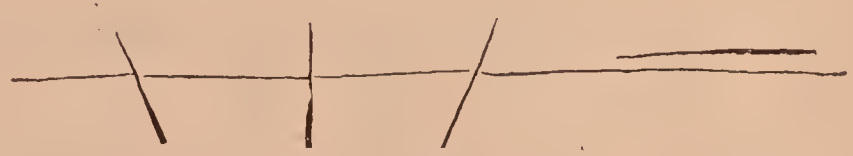
3º El signo de la doble rr, se escribirá *siempre* de abajo hacia arriba.

---

6. El discípulo podrá ahora simplificar los signos rectos, oblicuos y horizontales, y las curvan que se escriben horizontal y oblicuamente, y escribirlos tantas veces cuanto sea necesario hasta aprenderlos de memoria, de manera que pueda escribirlos al dictado, sin vacilar á medida que los oiga pronunciar.

7. Hemos dicho que este alfabeto se compone de veintitrés consonantes, de las cuales veinte forman pares que se componen de un rasgo fino y otro grueso. Los diez pares que resultan de esta combinación, se llaman *consonantes* en pares, y para enlazarlas se deben observar las siguientes reglas:

1º No debe distinguirse el punto de unión entre dos consonantes cuyos rasgos se escriben en la misma dirección; v. gr:



P-B T-D Ch-J K-gue

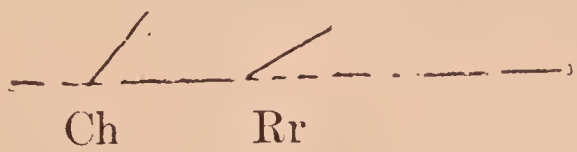
2º Se debe hacer notar el punto de unión entre dos consonantes que formen distinto ángulo; v. gr.

F-N L-M L-N P-M

3º No debe haber ángulo en el enlace de la siguiente combinación:

Regla para Distinguir la Ch de la Rr.

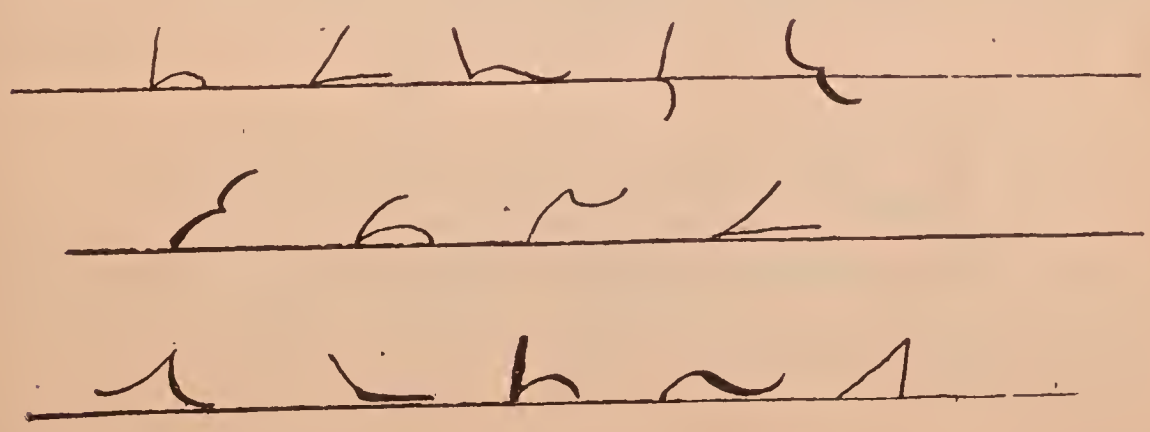
8. Para distinguir estas dos consonantes que se asemejan tanto, se notará que la primera se escribe *siempre* de arriba hacia abajo, y casi perpendicularmente, mientras que la segunda se escriba *siempre de abajo hacia arriba*, y un poco más inclinada.



9. De acuerdo con las reglas citadas, escríbase el siguiente ejercicio:

Pb, td, chj, m-mp, pm, rm, rrm, tk, ch-kj, fn, lm, lm, fg, fk, fv, dñ, s-s, ly, tt, bb, pp, l-ll, llm, llz, sm, ms, pk, gm, jm, mj, kl.

LECTURA.



II

10. Siendo idéntico en español el sonido de la g y de la j antes de las vocales *é í*, en estenografía se hace uso del signo de la J para representar ambos sonidos, y se usa el signo de la G únicamente para los sonidos suaves, como: ga, gue, gui, go, gu. Igualmente es el signo de la K el que se emplea para representar los sonidos fuertes de la C, como: *ca*, *co*, *cu*, y para el sonido de la Q, como: que, qui.

---

11. Posiciones de las consonantes rectas y curvas que se escriben horizontalmente:

1ª posición: Arriba de la línea.
2ª posición: Descansando sobre la línea.
3ª posición: Debajo de la línea.

Posiciones de las perpendiculares y oblicuas, y los signos curvos que se escriben oblicuamente:

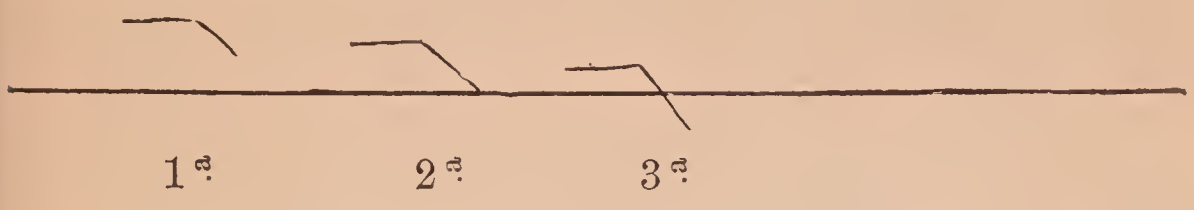
1ª posición arriba de la línea.
2ª posición, descansando sobre la línea.
3ª posición, cruzando mitad por mitad la línea:

12. Regla:

Una palabra está en primera posición, cuando la primera consonante está escrita arriba de la línea; en segunda, cuando descansa sobre la línea, y en tercera, cuando cruza, ó está debajo de la línea.

13. Excepción:

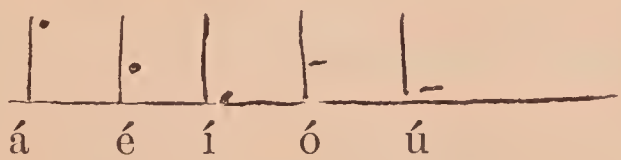
Cuando una palabra empieza por una consonante horizontal, seguida de otro signo que se escribe oblicua ó perpendicularmente, el segundo signo es el que indica la posición de la palabra; v. gr:



III

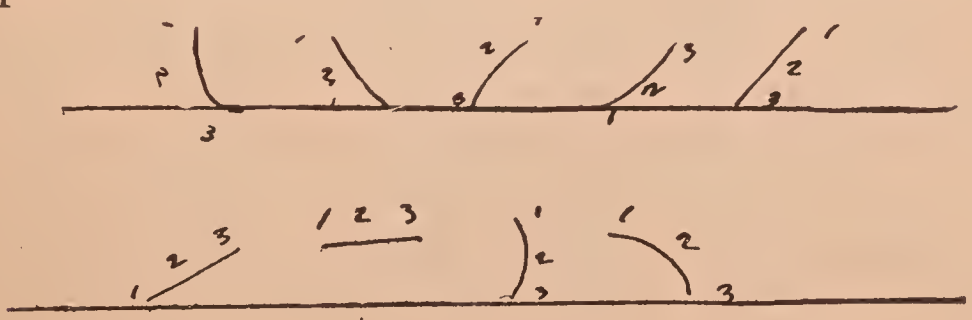
Las Vocales Determinan las Posiciones.

14. Sábese que en español las vocales *á é í ó ú* tienen cinco sonidos diferentes; pero en estenografía no admiten estos sonidos más de tres posiciones, siguiendo las mismas reglas que se observan con las posiciones de las consonantes. Así pues, las vocales *á*, *é*, *í*, se representan por medio de tres puntos, en primera, segunda y tercera posición, y las vocales *ó ú* por medio de una rayita en segunda y tercera posición; e. j:



15. Regla:

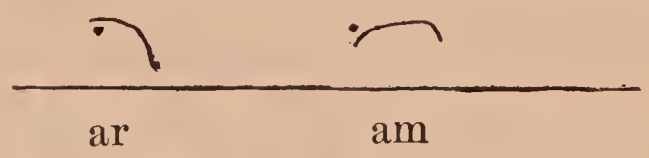
Una vocal está en primera posición, cuando está colocada al principio del signo cousonante; en segunda, cuando está en el medio; y en tercera, cuando está al final; ejemplos:



16. De lo cual se deduce que en los signos perpendiculares, curvos ú oblicuos, las posiciones principian de arriba hacia abajo; en los horizontales, de izquierda hacia derecha, y en los signos que se escriben de abajo hacia arriba, principian de *abajo* hacia *arriba.*

17. Precaución: Las vocales no deben escribirse, ni muy distantes, ni muy cerca de los signos consonantes.

18. Vocalización: Si una vocal precede á una consonante curva, ú oblicua, se ha de escribir hacia la izquierda del signo consonante; si precede á una consonante horizontal, se escribirá hacia arriba del signo horizontal; v. gr.



19. Si la vocal sigue á la consonante, se escribirá viceversa; v. gr:

20. En todo caso, si la vocal precede ó sigue á la consonante, *siempre* se escribirá primero el signo consonante.

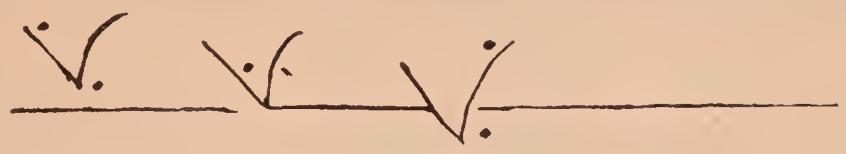
21. Si la vocal precede á la consonante, se leerá primero; si la sigue, se leerá después; v. gr:

22. Nota: Antes de escribirse una palabra se ha de analizar primero su sonido; esto es, se debe distinguir el sonido de la primera vocal, ó de la vocal cuyo sonido predomine, para poder colocar el primer signo consonante en su posición correspondiente. Hecho esto, se escribirán primero los signos consonantes sin levantar el lápiz, ó la

pluma; la segunda consonante principia donde termina la primera, y la tercera donde termina la segunda, y así sucesivamente.

23. Regla:

Las vocales que corresponden á la primera y segunda posición, se escribirán, de acuerdo con sus sonidos, siguiendo á la primera ó á la segunda consonante que las preceden; pero las que corresponden á la tercera posición, se han de anteponer *siempre* á la consonante que las sigue, colocándolas en tercera posición; ejemplos:



Pala Pelo Pila

24. Se debe observar que esta regla de anteponer las vocales de tercera posición á las consonantes que las siguen, tiene por objeto facilitar la lectura, pues, si por ejemplo, en la palabra *Pila* se colocara la *i* en la tercera posición de la *P*, se confundiría indudablemente con la primera vocal que corresponde á la *L*, ó sea con la *á*.

IV

Regla para el Uso de la R Curva y de la R Oblicua.

25.—1.º Se usará la r curva, cuando es la única consonante en medio de dos vocales; v. gr:

ara

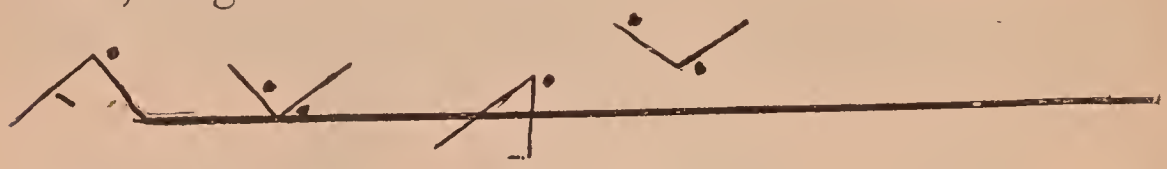
2.º Cuando va seguida de una **M**, ya sea su sonido suave ó fuerte; v. gr:

Rama Arma

3.º Cuando es la última consonante en una palabra; v. gr:

par

26. La R oblicua se usará en todos los demás casos en que dicha consonante vaya seguida ó precedida por otro signo recto, curvo ú oblicuo, ya sea su sonido suave ó fuerte; v. gr:



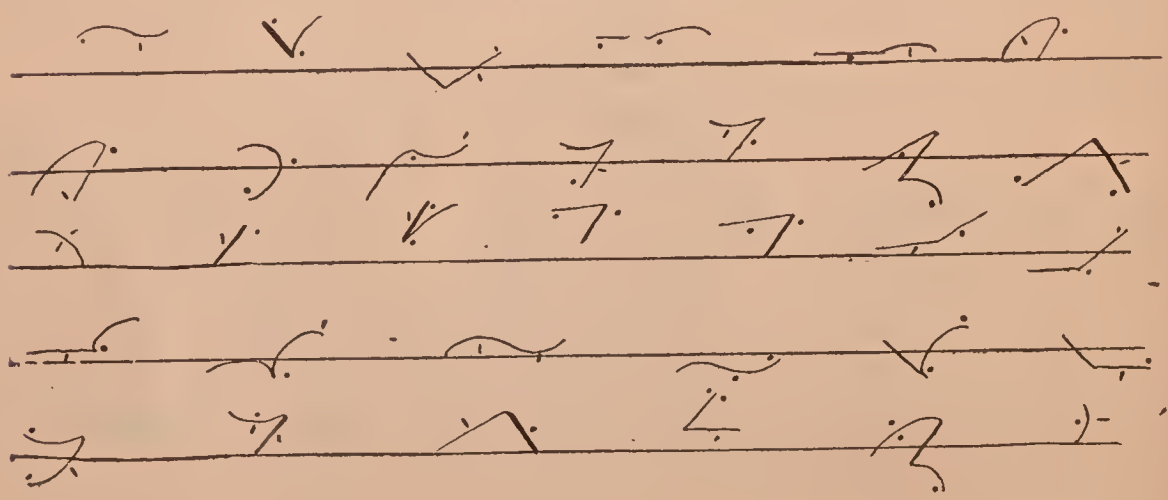
Ropa Pera Ruta Parra

27. De acuerdo con estas reglas escríbase el siguiente ejercicio:

Arma, Rama, Perro, Parra, Ruta, Zorro, Rata, Roto, Rollo, Rosa, Arte, Regir, Erigir, Ortega, Oro, Orbe, Erizo, Errar, Errata, Errona. Erudito, Eruto.

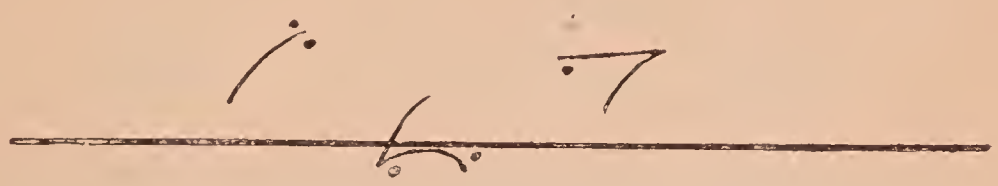
Como, nave, tela, pila, polo, pelo, dicho, dicha, leche, lucha, teme, fama, fumo, fila, nicho, noche, mucha, mocho, pena, toro, tira, pala, forro, cheque, chico, casa, locha, nota, chapa, lata, lona, filo, lima, luna, mina, mono, cara, cera, coro, cura, roma, amo, abeja, abate, abono, acuse, ajeno, anillo, ébano, eje, ojo, eso, oveja, achaque, enojo, quema, mano, cola, cama, carro, año.

Lectura.



Regla para el Uso de la L.

28. La L se escribirá de arriba hacia abajo: 1.° Cuando es la unica consonante en medio de dos vocales; v. gr: Alá; 2.° Cuando va seguida de una M; v. gr: Lima; y 3.° Cuando es la última consonante en una palabra; v. gr. Cal.



V

Diptongos.

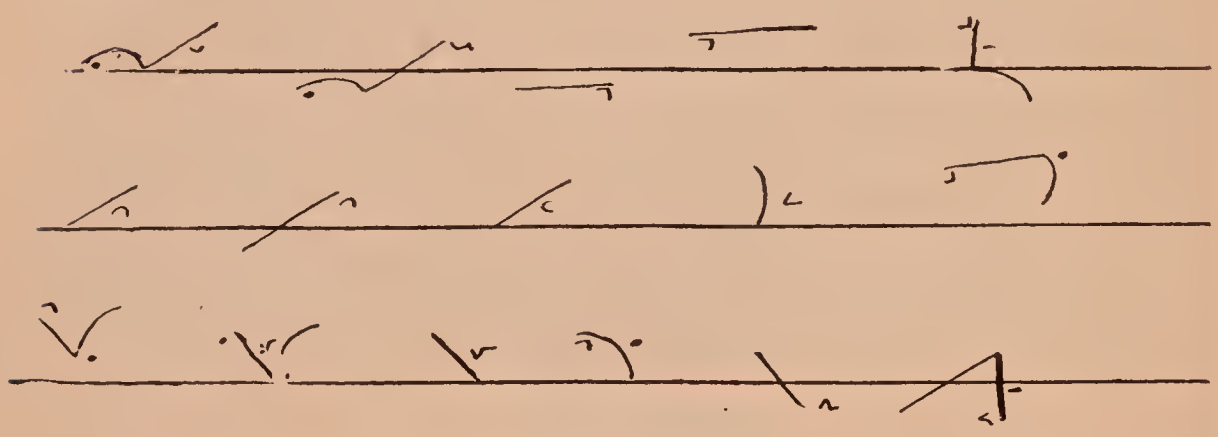
29. Llámase diptongo la combinación de dos vocales pronunciada con una sóla emisión de la voz; aunque en español esta combinación resulta con varios sonidos. en estenografía no admite más de tres posiciones diferentes, siguiendo la misma regla que se observa con las vocales; esto es: se escribirán de acuerdo con el sonido donde el acento recae, en primera, segunda y tercera posición. Por ejemplo, en las palabras *caiga* y *caí*, es el mismo diptongo *ai* el que se usa en primera y tercera posición.

Tabla de Diptongos.

ae	ai	ao	au
ea	ei	eo	eu
ia	ie	io	iu
oa	oe	oi	ou
ua	ue	ui	uo

30. Tanto las vocales como los diptongos quedan en su mayor parte eliminados en la escritura práctica, tan luego como el oído se haya acostumbrado á los sonidos, y se hayan aprendido de memoria las diferentes posicionos.

Lectura.



31. Escríbase el siguiente ejercicio:

Autor, baul, cae, caiga, caí, oigo, aurea, muela, nieto, reino, rey, muy, mío, buey, ruido, María, marea, paila, reí, soy, miel, roe, púa, cauto, boa, sea, caucho.

Palabras que se representan por medio de las siguientes consonantes:

B

1 ..... Bueno-na

2 ..... Objeto

P

1 ..... Para

2 ..... Por

3 ..... Popular

Ch.

2 ..... Hecho

3 ..... Dicho

J

1 ..... Ventaja

3 ..... Hijo

K

2 ..... Que

3 ..... Cuyo-aquí

K-Mp

1 ..... Campo

2 ..... Cambio

G

2 ..... Algo

3 ..... Documento

F

2 ..... Fecha

3 ..... Futuro

Ñ

1 ..... Mañana

2 ..... Año

3 ..... Niño

R

2 ..... Ahora

M

2 ..... Miembro

3 ..... Mediodía

Z

1 ..... Esperanza

3 ..... Azul

Palabras que se representan por medio de los siguiente diptongos:

Hay ... Sea ...

Aun ... Hoy ...

Ahí ... Aunque ...

Palabras sueltas:

A la ... A él ... El ...

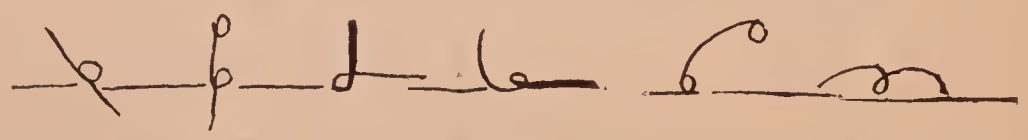
A su ... A eso ... De ...

De Uds. ... A un-a ...

VI

De los Círculos.

32. En estenografía se hace uso de un pequeño círculo para representar indistintamente los sonidos de la s, c y z, que con tanta frecuencia ocurren en las palabras. Este círculo se puede unir á cualquiera otra consonante, ya sea al principio, en el medio, ó al final; ejemplos:



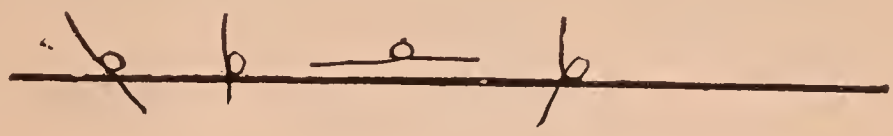
Psp Cts Dsk Fsg Sls Msm

33. El plural se forma por medio de un círculo más grande, ó sea el doble círculo:

Dioses Vasos Veces

Modo de Escribir los Círculos.

34.—1.° Cuando el círculo ocurre en medio de dos consonantes que no forman ángulo en el punto de unión, se escribirá al final de la primera consonante, hacia la derecha, de donde partirá la segunda consonante; v. gr: psp, tst, ksk, tsch.



2.° Cuando el círculo ocurre en medio de dos consonantes que forman ángulo en el punto de unión, se escribirá al final de la primera consonante, hacia la parte de afuera; v. gr: psl, psr, bsm, ksr, msl, fsl.

3.° Si el círculo ocurre en medio de una consonante curva y oblicua, se escribirá al principio de la segunda consonante, hacia al interior de la curva; v. gr: nsr, isp, nsb.

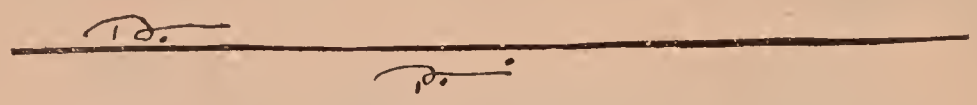
35.—Regla:

Un círculo al principio de una consonante, deberá leerse primero, por consiguiente, no podrá usarse el círculo cuando la palabra empieza por una vocal.

El círculo podrá usarse al final de cualquiera consonante, ya termine ó no la palabra con una vocal, con excepción de las palabras que van acentuadas; v. gr. Caso, Casó.

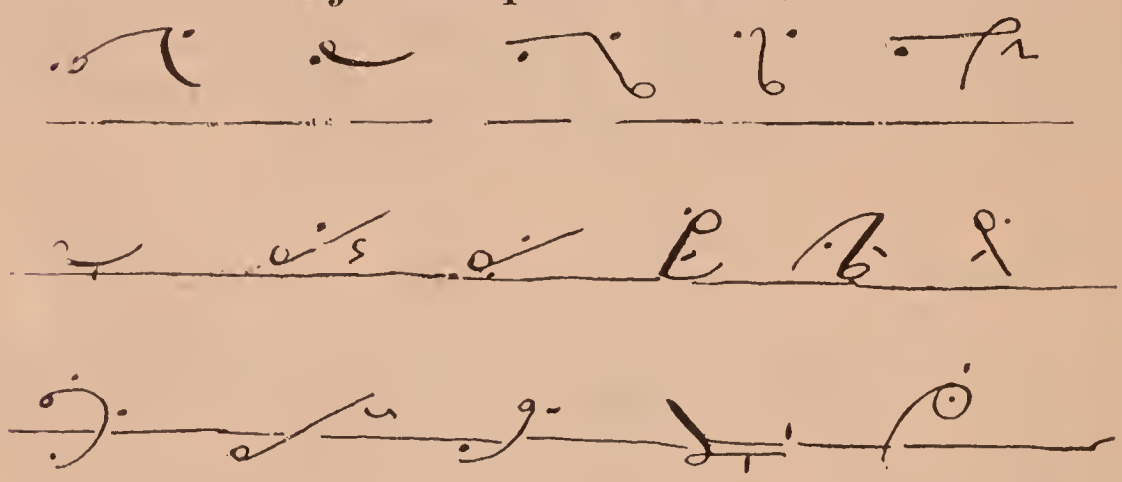
Vocalización.

36. Cuando el círculo ocurre en medio de dos consonantes, la vocal ó diptongo que suene antes del círculo, deberá escribirse siguiendo al primer signo consonante, y así sucesivamente; v. gr:



Mosca Música

Ejercicio para Lectura.



Ejercicio para Escritura.

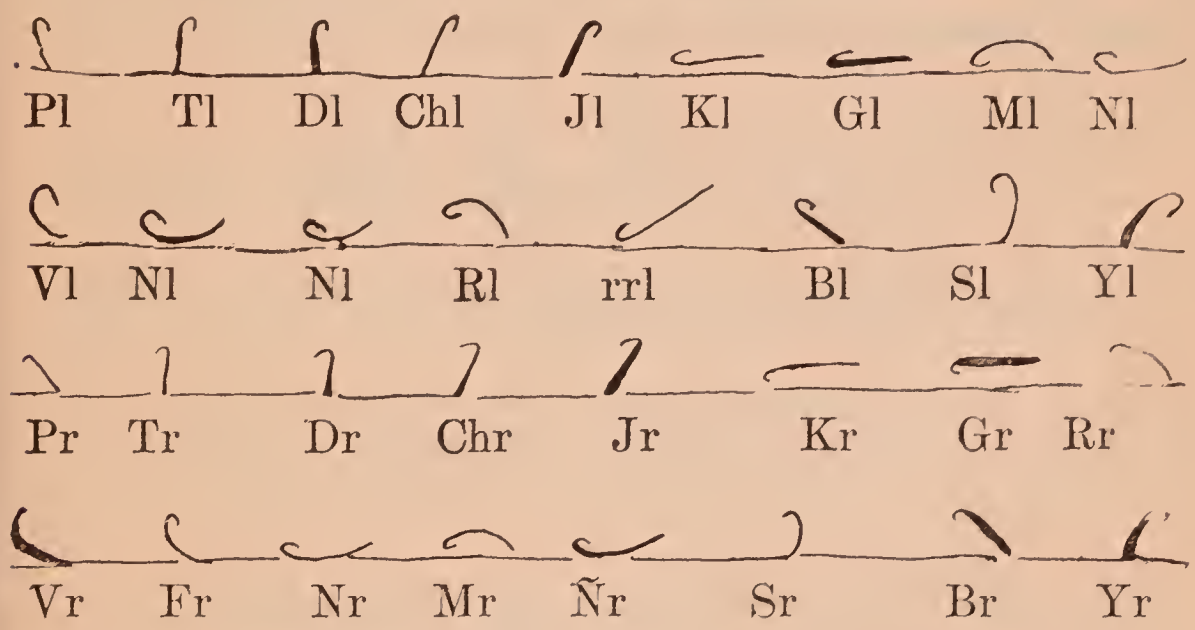
37. Cepo, sepas, sebo, soto, silla, sima, ser, serie, severo, sesgo, supe, sopa, sitio, salmo, lejos, sed, sacar, sostén, subir, sañudo, mosca, música, veces, luces, dioses, vasos, casas, cosas, acero.

VII

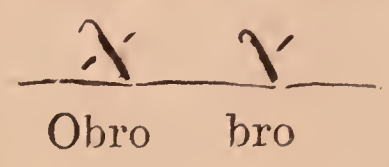
Los Consonantes L y R.

38. Estas dos letras también se pueden unir á cualquier otro signo por medio de un ganchito que se escribe al principio de la primera consonante. El ganchito que se usa para representar la L, se escribe hacia la derecha, y el que representa la R, se escribe hacia la izquierda. El siguiente diagrama ilustra las posiciones de los ganchitos.

39. En las consonantes curvas, tanto el ganchito de la L como el de la R, se escriben en la misma dirección, haciéndose el ganchito de la L más grande que el de la R, para poderlos distinguir; ejemplos:



40. Esta combinación se denomina: consonantes compuestas, y se deletrea del mismo modo que las consonantes simples; esto es, si una vocal está antepuesta, se leerá primero; si está pospuesta se leerá después; v. gr:



Vocalización.

41. Cuando una vocal suena en medio de una consonante y un ganchito inicial, la combinación se deletrea como sigue: pel, per, tel, ter, del, der, fer, ver, mel, mer, chel, cher, etc., etc.

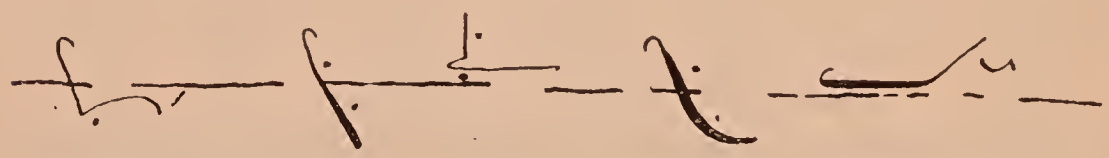
42. Si la vocal suena después de la consonante y del ganchito inicial, la combinación se deletrea como sigue: ple, pre, ble, bre, fle, fre, gle, gre, etc., etc.

43. Para distinguir estos sonidos se hace uso de una vocalización especial; á saber:

1.° Si la vocal suena en medio de la consonante y del ganchito, las vocales á é í, se representarán por medio de un circulillo en sus posiciones correspondientes; y la ó, ú, por medio de una rayita cruzando la consonante en la posición correspondiente en que el sonido recae; ejemplos:

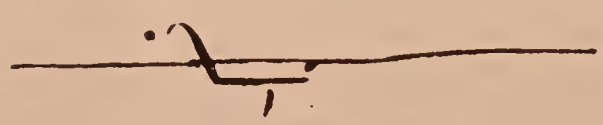
Palma Carnal Palpar Fervor Vertir Culpa

2.° Si la vocal suena después de la consonante y del ganchito, se usarán las vocales ordinarias; ejemplos:



Pluma Plebe Tecla Breve Gloria

44.-Nota: Debe tenerse presente que los ganchos iniciales aunque se escriben antes que las otras consonantes, nunca se deben leer primero, así pues, el siguiente orden se debe observar: si la palabra empieza por una vocal, se leerá primero la vocal, en seguida el primer rasgo consonante, y luego el gancho inicial, y así sucesivamente; ejemplo:



a-b-rg (abrigo)

VIII

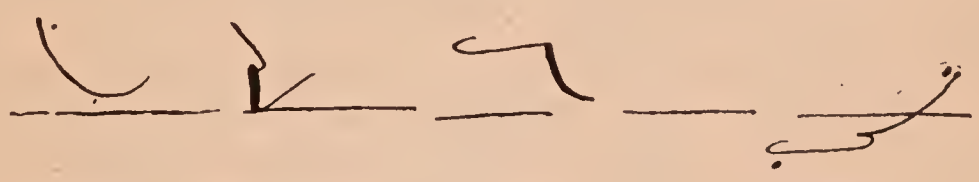
Ganchos Finales.

45. Igualmente la *f*, la *v*, y la *n*, se pueden unir á cualquiera otro signo, por medio de un ganchito que se escribe al final de la otra consonante. El ganchito que se usa para representar la *f* y la *v*, se escribe hacia la derecha, y el de la n, hacia la izquierda. Las consonantes curvas no admiten el ganchito final *f* ó *v*, pues no habría modo de distinguirlo del ganchito n.

Vocalización.

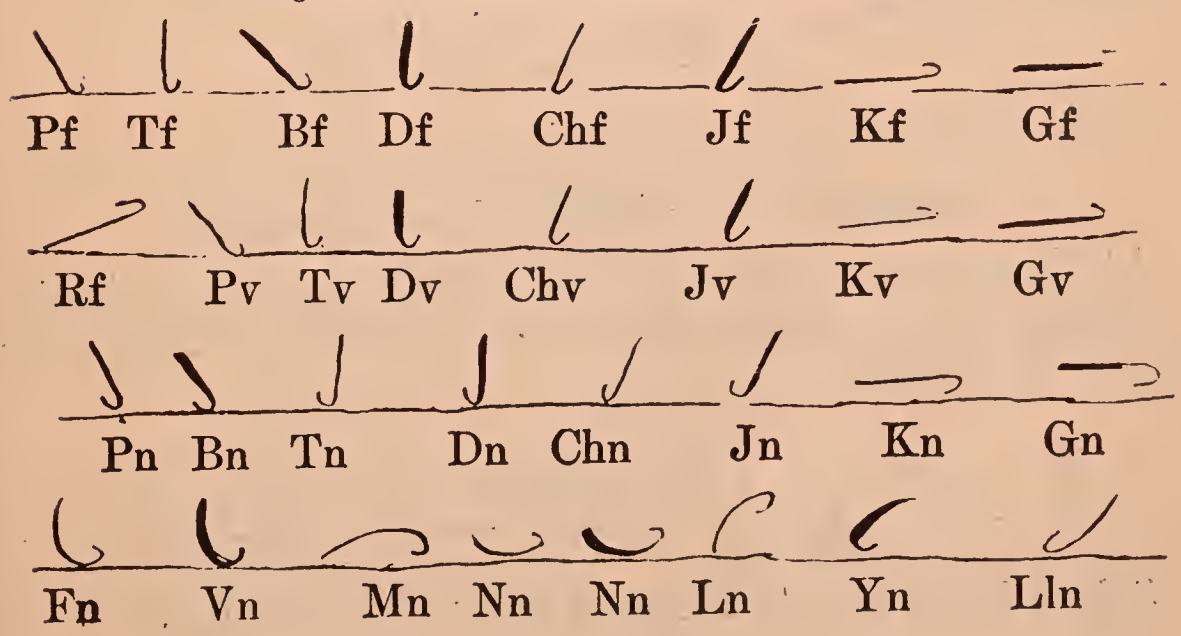
46.—Regla: 1° Cualquiera vocal que suene antes ó después del gancho final; deberá leerse antes del gancho final; por consiguiente, cuando una palabra termina en una vocal, no podrá usarse el gancho final.

2° Pero si la vocal que suena después del gancho final está seguida de otro signo consonante, el ganchito podrá entonces usarse indistamente; ejemplos:

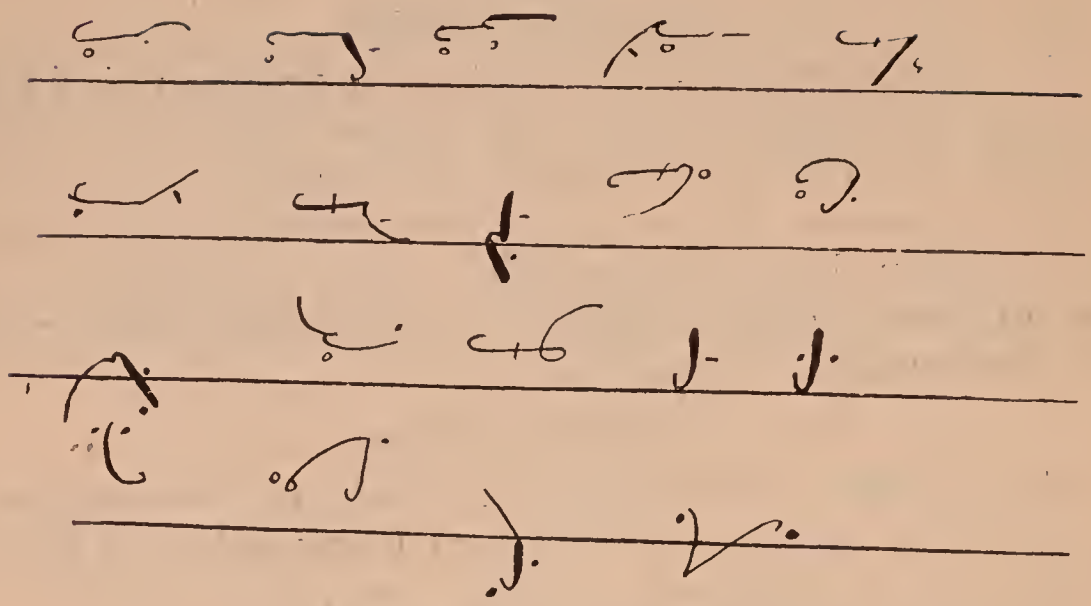


Pana Panadero Clave Clavillo

Ejercicio con Ganchos Finales.



Lectura.



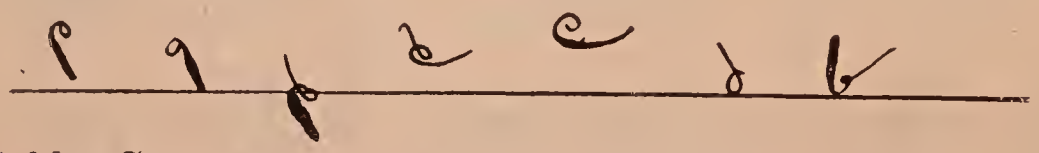
Ejercicio para Escritura.

47. Pan, ten, don, den, fin, afán, edén, peón, tapan, rien, miran, ruin, limón, cobran, cañón, alemán, tienen, claman, pueblan, apuntan, tocan, blanco, saltan, comen, común, cobrando, aserrín, bando, canje, fecundo, germen, café, cafetera, tuve, telégrafo, calma, carbón, cargar, abordar, local, colegio, cristal, crecer, crespón, curso, perfume, marco, claro, colmena, libre, predicho, pulgada, preciar, golfo, final, puerto, fresco, carnal, breve, crucero, colosal.

IX

Enlace de los Círculos á los Ganchos.

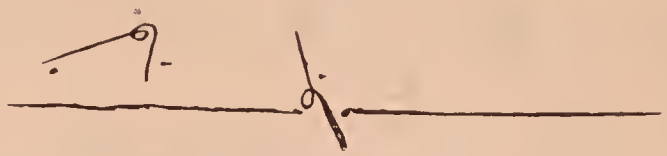
48. El círculo s, c ó z, se puede unir á los ganchos iniciales y finales, ya sea al principio, en el medio ó al final de la palabra; ejemplos:



Sable Sobre Posible Personal Señal Penas Divisor

49. Observaciones:

Se notará que el círculo que se enlaza al ganchito *r*, se escribe enteramente cerrado; mientras que el que se enlaza al ganchito *l*, se escribe abierto; sin embargo, en ciertas palabras cuando el círculo ocurre con el ganchito *r*, en el medio de la palabra será mejor escribirlo distintamente, ejemplos:

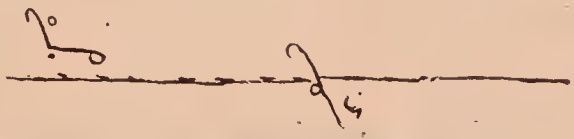


Rastro Pesebre

50. En algunas ocasiones el ganchito r se puede omitir, cuando ocurre unido al círculo en medio de la palabra; ejemplos:

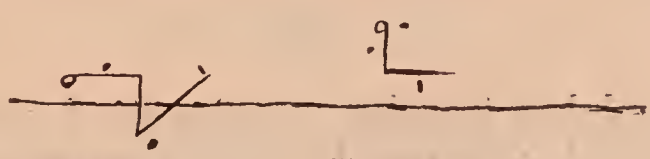
Suscribir Proscribir

51. El círculo que se une al ganchito final n, se escribe enteramente cerrado; ejemplos:



Percance Principio

52. La combinación del círculo y el ganchito inicial admite una vocal antepuesta; ejemplos:



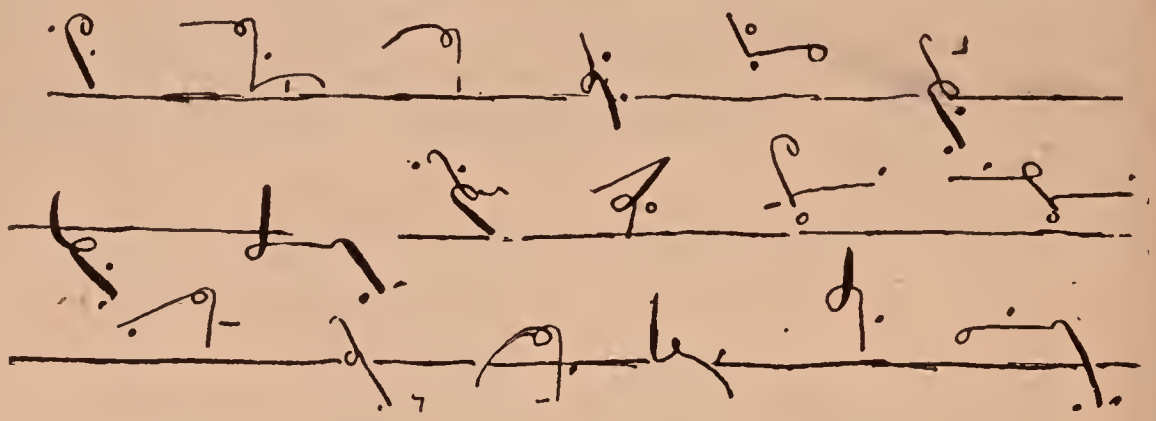
Escritura Estrago

53. Ejercicio para Escritura:

Sable, súplica, cedro, discreto, percance, civil, registro, sensible, extremo, estrago, principio, safra, muestra,

rastro, pesebre, plausible, visible, suplir, lustre, explicar, escribir, desastre, discurso, despreciar, apreciable, divisor.

Lectura.



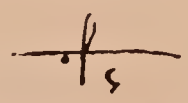
X

De las Gacitas.

54. Se hace uso en estenografía de una gacita para representar los sonidos de la st, y str con una vocal antepuesta. Esta gacita se puede colocar, al principio, en el medio, ó al final de cualquiera otro rasgo consonante. La gacita que representa la str, se escribe un poco más grande que la de la st.

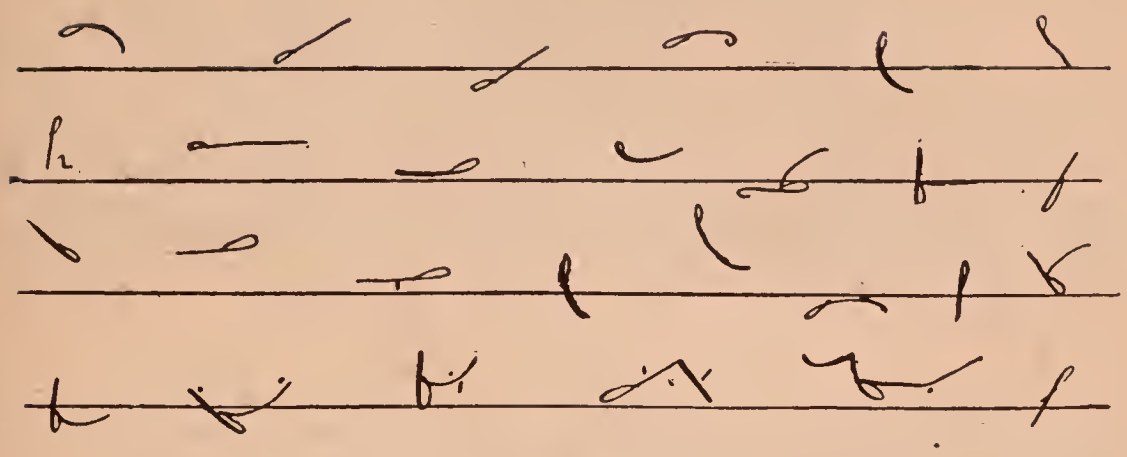
55. Regla:

1º Si una palabra empieza por una vocal seguida de una gacita str, ó st, la vocal se escribirá hacia la izquierda del rasgo consonante, y deberá leerse antes de la gacita; v. gr: estudio.



2º Si la palabra termina en una st, ó str, la gacita se escribirá al final, y la vocal quedará omitida; v. gr: justo, rastro.

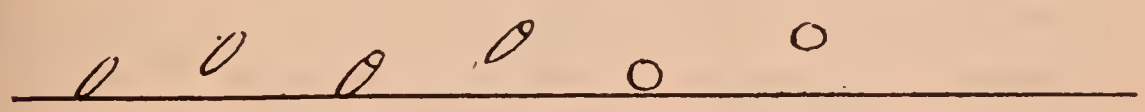
Lectura.



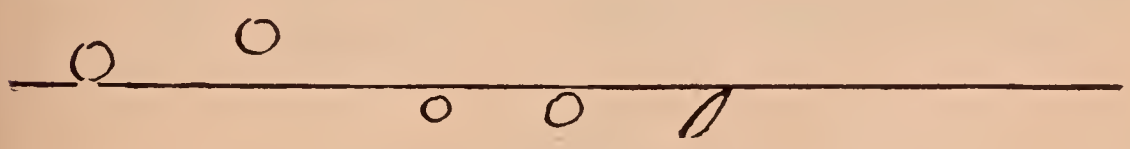
56. Ejercicio para Escritura:

Estar, estamos, estaré, estaría, gasto, bestial, postal, distinto, destino, estuve, estimo, estudiar, castillo, distante, casta, abasto, busto, vasto, estuviere, estaba, castaño, estorbo, investigará, estuche, ministro, administrará, estrecho.

57. Los círculos y las gazas también se u'san independientemente para representar los siguientes pronombres:



Este Esta Estos Estas Ese Esa



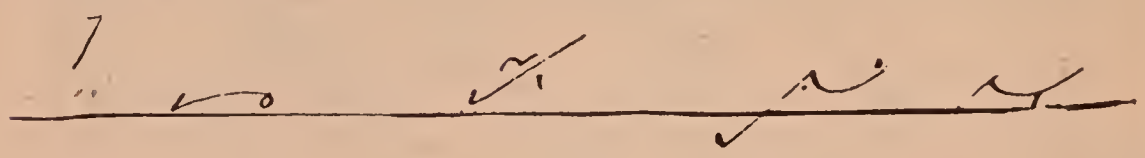
Esos Esas Su Sus Suyo-ya

58.—Nota: El círculo que se usa para representar los pronombres, éste, ésta, también se usará para la tercera persona del verbo estar: *está*, y para la primera y la tercera persona del subjuntivo presente: *esté*.

XI

De las Consonantes H y Mp.

59. Sábese que en español el sonido de la H es mudo, pero para facilitar la lectura, se ha adoptado en estenografía una rayita que se escribe al principio del primer rasgo consonante para indicar que la palabra empieza por dicha letra; v. gr:

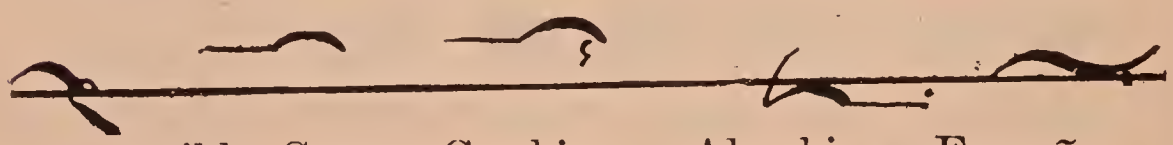


Hacha Hemos Hierro Harina Honor

60. Cuando la H ocurre en medio de la palabra se omite por completo.

61. La unión de la M y la P en una sóla letra, es de suma importancia, pues, aunque es de figura doble, su sonido es simple y se escribe con un sólo rasgo. Esta combinación también se usa para los sonidos de la mb; ejemplos:

Imperio Lámpara Bamboleo Amparo Tampoco



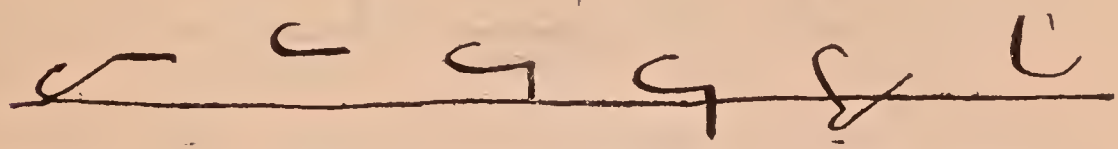
Imposible Campo Cambio Alambique Empeño

XII

Ganchos Diptongos.

62. Los diptongos *ua*, *ue*, *ui*, *uo*, que con frecuencia ocurren en las palabras, se pueden representar por medio de un gancho grande inicial que se escribe hacia la derecha del primer rasgo consonante; ejemplos:

Buey Duelo Dueño Cueva Cuero Luego



Ruego Agua Cuota Cuido Pueril Aduana

63. Excepción:

En algunos casos cuando los diptongos *ua*, *ue*, suenan seguidos de una r, entonces el gancho se puede escribir hacia la izquierda; ejemplos:

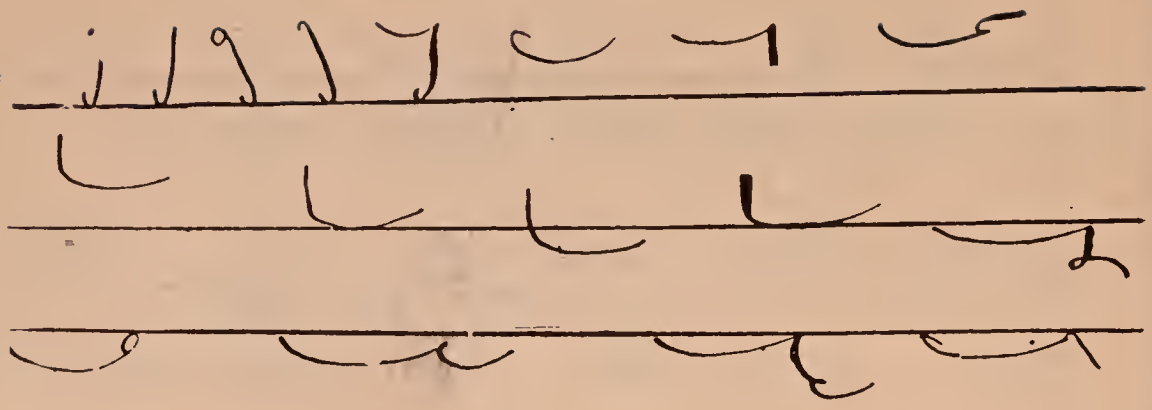
Puerco Cuerdo Cuerpo Recuerdo Izquierdo

64. Nota:—No debe olvidarse que los ganchos iniciales aun cuando se escriban antes que el rasgo consonante, nunca han de leerse primero. (Véase la regla que se ha dado sobre los ganchos L, R.)

65. Cuando una palabra empieza por vocal, será mejor indicarla para así facilitar la lectura, pudiendo omitirse las otras vocales, las cuales serán fácil acertar, si los rasgos consonantes se han colocado exactamente en sus posiciones respectivas.

Dobles Consonantes.

66. Las dobles consonantes se hacen prolongando el tamaño ordinario de las consonantes simples y se usan para representar ciertos sonidos, tales como ender, endra, endre, enter, entre, inter, intro, etc., que en estenografía sería difícil representar por medio de aquéllas; ejemplos:



Primera línea: Atender, tender, sorprender, comprender, entender, entrar, entrada, entregar.

Segunda línea: Tendrá, tendré, tendría, dentro, introducir.

Tercera línea: interés, internal, intervenir, interrumpir.

67. Se notará que las posiciones de las dobles consonantes son las mismas que las de las consonantes simples, con excepción de las palabras que empiezan por *intro*, *inter*, ó *intre*, que se han de escribir *siempre* debajo de la línea, ya sean sus sonidos en primera, segunda ó tercera posición.

XIII

Medias Consonantes.

68. Las medias consonantes se hacen reduciendo á la mitad los rasgos de tamaño ordinario, ya sean simples ó compuestos; esto es ya estén solos ó acompañados de ganchos ó círculos; esta combinación se usa principalmente, para suprimir cualquiera *d* ó *t* que ocurra en el medio ó al final de la palabra. Por consiguiente, se debe tener presente que *toda media consonante está seguida invariablemente de una* d *ó una* t.

69. Las posiciones de las medias consonantes, son las mismas que las de las consonantes tamaño ordinario, con excepción de las que van en tercera posición, que tanto

los signos rectos ú oblicuos como los horizontales, se escriben debajo de la línea; ejemplos:

Actividad Verdad Edad Bondad

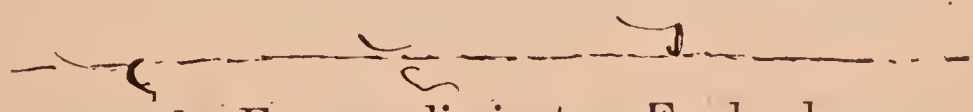
Presidente Aumento Donde Excelente

Vida Natural Historia Ultimo Junto

Duda Cultivo Rendir Pedir Rudo

Frases.

Hasta ahora Por la presente En lo relativo



En virtud En cumplimiento En donde

70. Observaciones:

En ciertas palabras que terminan con el sonido de dos t y una d, será mejor dividir la terminación; v. gr:

Altitud Aptitud

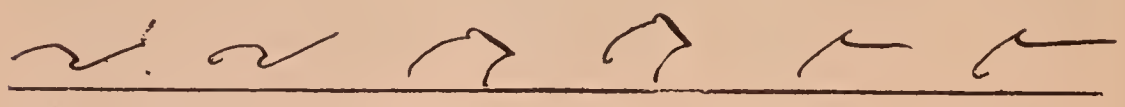
Ejercicio para Escritura

71. Amad, creed, edad, caridad, actividad, fuente, ferviente, doliente, talento, virtud, verdad, evitar, rendir, orden, natural, movimiento, parte, presentar, historia, último, poder, pude, pide, grande, aumento, ardiente, muerte, grado, mente, amante.

XIV

Prefijos.

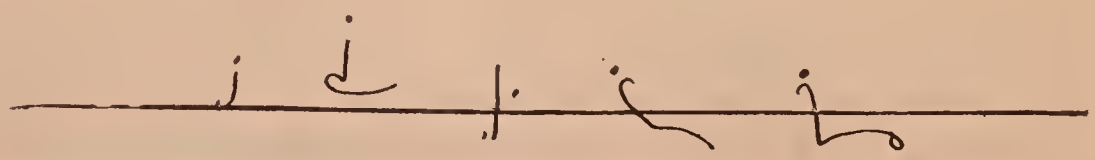
72. Llámanse prefijos ciertos signos que se usan en estenografía para representar una ó más sílabas. Por ejemplo, los negativos de ciertos adjetivos como *inmoral* de *moral*, se forman por medio de un ganchito inicial que se escribe hacia al interior del primer rasgo consonante; ejemplos:



Moral Inmoral Liberal Iliberal Legal Ilegal

Lógico Ilógico Racional Irracional Reverente Irreverente

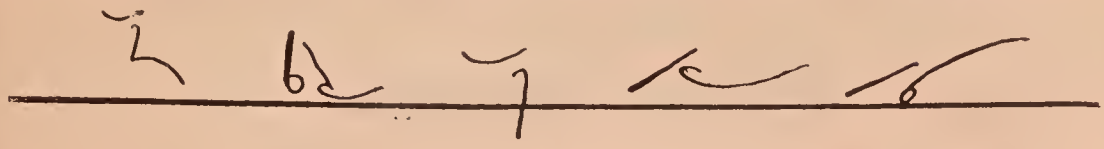
73. Los prefijos Con, Com y Cum, se representan por medio de un punto inicial: ejemplos:



Contento Continuar Comité Cumplir Compromiso

74. Cuando las sílabas Con, Com, Cum, ocurren en el medio de la palabra, el punto se omite, escribiendo la

consonante que suene después de cualquiera de estas sílabas, aproximada al primer rasgo consonante; ejemplos:



Encontrar Descomponer Encuentro Recomendar Reconciliar

75. Las sílabas Con ó Com ne podrán omitirse cuando la palabra empieza por una vocal; ejemplos:

Acompañar Acontecer Aconsejar

76. CONTRA:

Este prefijo se expresa por medio de una rayita horizontal.

Contraponer Contrabando Contramarca Contradecir Contrafirma

77. CIRCUNS, CIRCUM:

Se expresa por medio de un círculo inicial en tercera posición; ejemplos:

Circumferencia

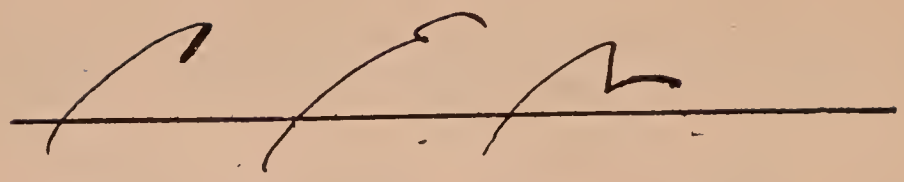
78. MAGNE, MAGNI, MAGNO:

Se expresa por medio de una *m* inicial; ejemplos:

Magnetismo Magnífico Magnitud

79. ULTRA:

Se expresa por medio de una *l* inicial; ejemplos:



Ultraje Ultramar Ultratumba

80. INS.

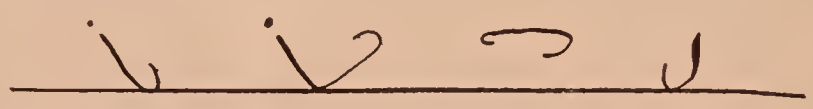
Esta partícula se expresa por medio de un lacito inicial hacia la izquierda del primer rasgo consonante; ejemplos:

Instruir Inspirar Inscribir

XV

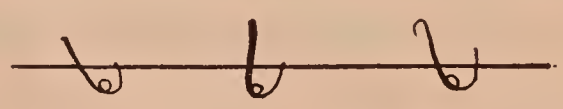
Terminaciones.

81. Ción, Sión, Ter, Tor y Dor, estas terminaciones se representan por medio de dos ganchos grandes al final de la última consonante. El gancho que se usa para la terminación Sión y Ción, se escribe hacia la derecha; el que se usa para la terminación Ter, Tor y Dor, se escribe hacia la izquierda; ejemplos:



Compasión Comparación Carácter Tenedor

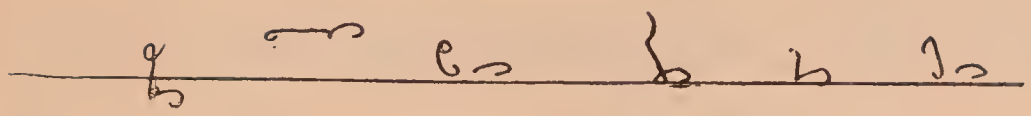
82. El círculo *s*, *c* y *z* también se puede enlazar á la terminación; ción, sión.



Posición Decisión Precisión

83. IENTE, MENTALMENTE:

Esta terminación se representa por medio de una mn, media consonante, que se escribe, ya sea unida ó aproximada á la última consonante; ejemplos:



Instrumentalmente, sacramentalmente, suficientemente, establecimiento, tratamiento, prontamente.

84. ANCIA, ENCIA:

Se representa por medio de una *z* en tercera posición que se escribe aproximada á la última consonante; ejemplos:

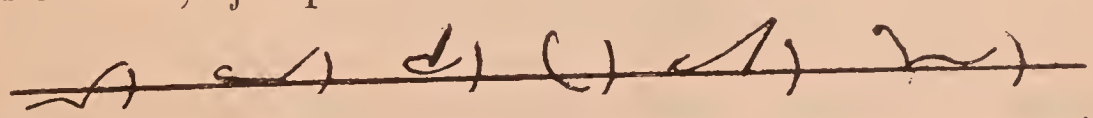
Distancia Ignorancia Petulancia Discrepancia

Paciencia Permanencia Trascendencia

OBSERVACIÓN: La terminación ancia, se escribirá en tercera posición; la terminación encia, es segunda.

85. UOSO, OSO, IOSO:

Se representa por medio de una *s* aproximada á la última consonante: oso, en segunda posición; ioso, uoso, en tercera; ejemplos:

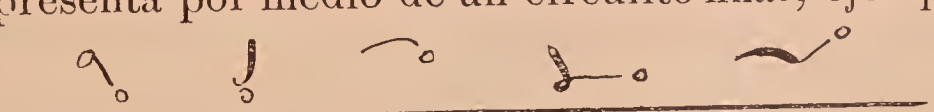


Melodioso Glorioso Generoso Furioso Religioso Ceremonioso

Impetuoso Escrupuloso.

86. ANDO:

Se representa por medio de un circulito final; ejemplos:



Esperando Dando Amando Buscando Amparando

Costeando Revolucionando

87. ENDO, EINDO:

Se representa por medio de una rayita oblicua; ejemplos:

Habiendo Temiendo Siendo Volviendo Escribiendo Remitiendo

88. OLOGIA.

También esta terminación se escribe aproximada á la consonante que la antecede, por medio de una J en tercera posición; ejemplos:

Geología Fraseología

89. NOTA: Cuando la consonante C suena doble, como en la palabra *acción*, ó cuando suena seguida de una t, como en las palabras: *acto*, *perfecto*, es el signo de la K el que se emplea; ejemplos:

Acto Perfecto

Ejercicio para Escritura.

90. Campaña, bambalina, empeñar, ambicioso, embalar, embozar, embustero, alambique, romperá, imbécil, impasible, lamparón, lámpara, tímpano, temporal, amparar, pompa.—Cuota, cuasi, cuero, agua, cuello, cuerda, cuadro. —Entrar, entregar, entrelazar, dentro, entender, entrada, responder, emprender, entrever, adentro, extender, interpuesto, introducir, entronizar, intervenir, interrumpir, interesar, entretanto, tender, tendría, tendrá, comprender. —Oración, pasión, tentación, posición, precisión, creación, acción.—Irregular, irracional, irreligioso, irreductible, irresoluble, irrisorio.— Inspector, inspirar, instalación, instruir, instrumento.—Circunferencia, circunspecto, circunflejo, circunvecino.—Magnecia, magnetismo, magnolia, magnífico, magnate.—Actriz, accesorio, afectar, tacto, perfección, accidente.—Teología, Patología.

Días de la Semana.

Lunes .....

Martes .....

Miércoles .....

Jueves .....

Viernes .....

Sábado .....

Domingo .....

Meses del Año.

Enero .....

Febrero .....

Marzo .....

Abril .....

Mayo .....

Junio .....

Julio .....

Agosto .....

Setiembre .....

Octubre .....

Noviembre .....

Diciembre .....

Puntuación.

Coma .....

Punto y coma .....

Dos puntos .....

Interrogación .....

Admiración .....

Punto final .....

Paréntesis .....

Comillas ..... « »

Aplauso .....

Risa .....

Desorden .....

Signo de mayúscula .....

Una vez terminado este curso de quince lecciones, que se recomiendan dividir en dos lecciones semanales, practicando, por lo menos, tres horas diarias, hasta acostumbrarse y leer los signos, con la misma precisión como si fueran los de la escritura común, el estudiante podrá desde luego, empezar á copiar de libros ó periódicos, para lo cual le servirá de mucho usar las abreviaciones que aparecen en la lista que damos más adelante.

Modo de Estudiar las Abreviaciones.

Debe estudiarse la lista por orden alfabético, escribiéndose los signos tantas veces cuanto se juzgue necesario hasta aprenderlos de memoria; luego se han de escribir al dictado, sin vacilar, á medida que se oigan pronunciar. De este modo el estudiante adquirirá en poco tiempo la rapidez necesaria para poder seguir la palabra.

Hay muchos signos que se prestan para enlazarlos formando frases, que se escriben con un solo rasgo de la pluma, tales como:

Otra vez . . . . para la . . . . de la . . . . de lo . . . en cuenta . . . así es que . . . muy grato . . . en vista de . . . por cuenta de . . . Hemos recibido . . . por lo tanto . . . en cuanto . . . y otras muchas que dejamos á la capacidad del estudiante.

El término medio para aprender la estenografía, es de tres meses, poco más ó menos, tomando dictado una hora diaria, después de haberse aprendido los principios de que tratan las quince lecciones del curso. Sin embargo, según se puede notar por certificados que aparecen en esta obra, algunos estudiantes han aprendido este arte con perfección, en menos tiempo del que citamos.

Paciencia, *energía*, y sobre todo, *mucha práctica*, recomendamos al estudiante, pues de ello dependerá el buen éxito de sus trabajos.

Lista de Gramálogos y Abreviaciones.

1 ..... A
2 ..... Ayer
3 ..... Artículo
2 ..... Aquel-aquella
2 ..... Aniversario
3 ..... Accionistas
2 ..... Asamblea
1 ..... Afecto
..... B
2 ..... Bien
2 ..... Banco
3 ..... Billete
3 ..... Beneficio
2 ..... Bonificación
1 ..... Balance
1 ..... Balandra

1 ..... Bastante
2 ..... Benemérito
2 ..... Bachiller
..... C
3 ..... Ciudad
1 ..... Capital
1 ..... Constitucional
2 ..... Constitución
2 ..... Colegio
2 ..... Comercio
2 ..... Correspondencia
3 ..... Circunstancia
2 ..... Colega
3 ..... Circular
1 ..... Capitán
2 ..... Correcto

L. cf G.

2 Colección

D

2 Doctor

3 Difícil

1 Dificultad

3 Diferencia

1 Durante

1 Dejar

3 Doctrina

3 Dirigir

3 Destino

1 Delante

2 Departamento

E

2 Estoy

3 Estimado

1 Estando

1 Examen

2 Europa

2 Extraordinario

2 Efecto

F

3 Factura

2 Ferrocarril

1 Fácil

G

2 Gobierno

2 Gabinete

2 Gobernador

H

1 Han

2 Honra

2 Hombre

I

1 Importancia

2 Influencia

2 Inteligencia

3 Indispensable

3 . Insignificante

3 . Inmediatamente

..... J

2 .. Jefe

2 .. Joven

2 .. Judicial

2 .. Jurisconsulto

..... L

1 .. Lenguaje

2 .. Legislatura

1 .. Lamentable

1 .. Libranza

1 .. Largo

2 .. Letra

..... M

2 .. Mejor

2 .. Mayor

3 .. Municipal

2 .. Memorandum

..... N

2 .. Nosotros

2 .. Nuestro

3 .. Nunca

3 .. Ningún-ninguna

1 .. No obstante

1 .. Naturalizar

..... O

1 .. Ordinario

2 .. Ordeh

2 .. Observar

2 .. Obsequio

2 .. Original

2 .. Opinión

2 .. Obituario

..... P

2 .. Pero

1 .. Porsupuesto

2 .. Pues

1 ..... Parte

1 ..... Práctica

3 ..... Particular

3 ..... Probable

2 ..... Privilegio

3 ..... Público

2 ..... Plenipotenciario

1 ..... Parlamento

2 ..... Preferencia

3 ..... Próximo

2 ..... Perfecto

..... Q

1 ..... Quizás

3 ..... Quintal

..... R

3 ..... Real

2 ..... Relación

2 ..... Referencia

2 ..... Religión

2 ..... Regular

3 ..... República

2 ..... Representante

2 ..... Responsable

2 ..... Respecto

..... S

2 ..... Semestre

2 ..... Sobre todo

2 ..... Secreto

2 ..... Siempre

2 ..... Secretario

1 ..... Sin embargo

2 ..... Satisfecho

2 ..... Satisfactorio

3 ..... Suscripción

..... T

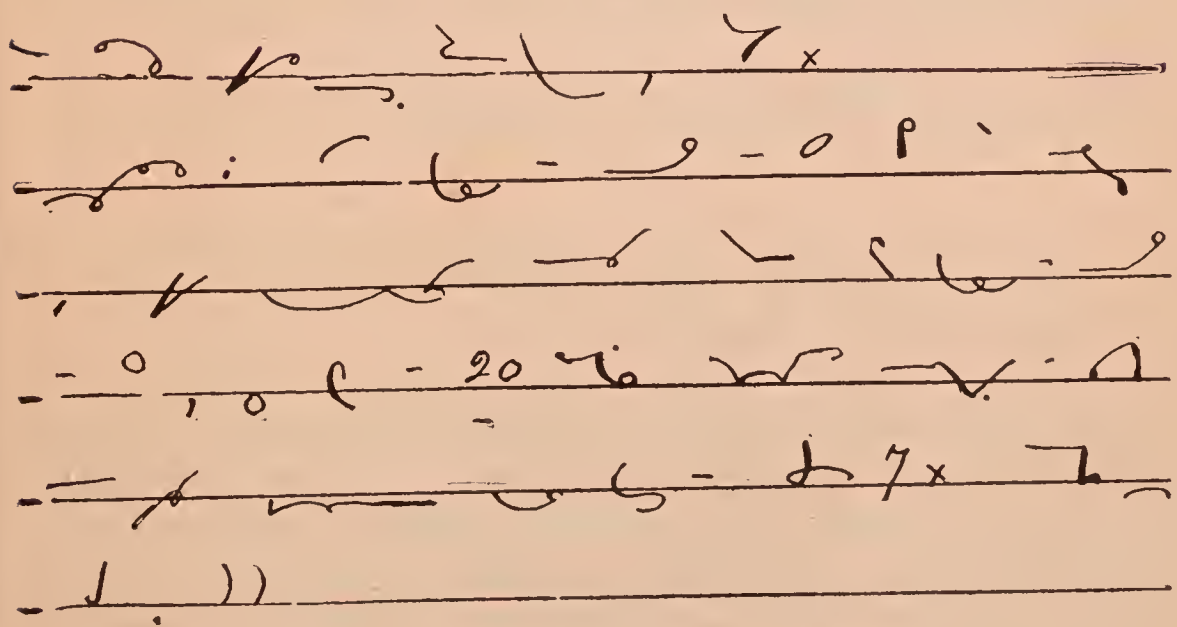
2 ..... Taquígrafo

3 ..... También

2 ..... Todo

1	.....	Tanto	2	..	Urgente
2	...	Tiempo	3	...	Ultimo
3	...	Tierra	3	...	Uti
3	...	Tonelada		.....	V
2	..	Testimonio	3	...	Valor
3	...	Terrible	1	.....	Varios
3	...	Tarifa	2	...	Vuestro
3	...	Tribunal		.....	W
	.....	U	2	..	Universidad
	.....	Una-uno-un	3	...	Vd.

Correspondencia Comercial.



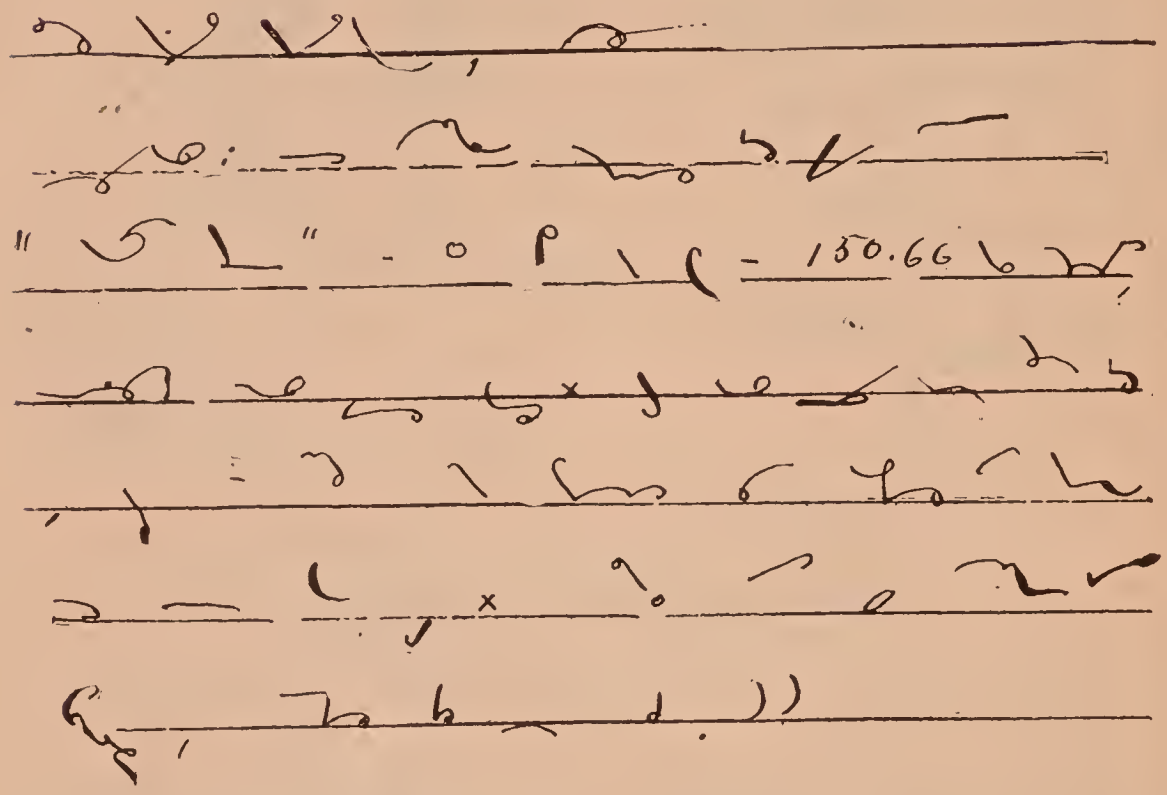
Sres. Julius King Optical Co.—Nueva York.

Muy Srs. míos:

La oficina de correos de esta ciudad ha expedido un giro internacional que será pagado por la oficina de co-

rreos de esa, su valor de 20 centavos oro americano, cubrirá el saldo que resulta á mi cargo en su factura de Diciembre 7.

Quedo de Ud. muy atto. y SS.

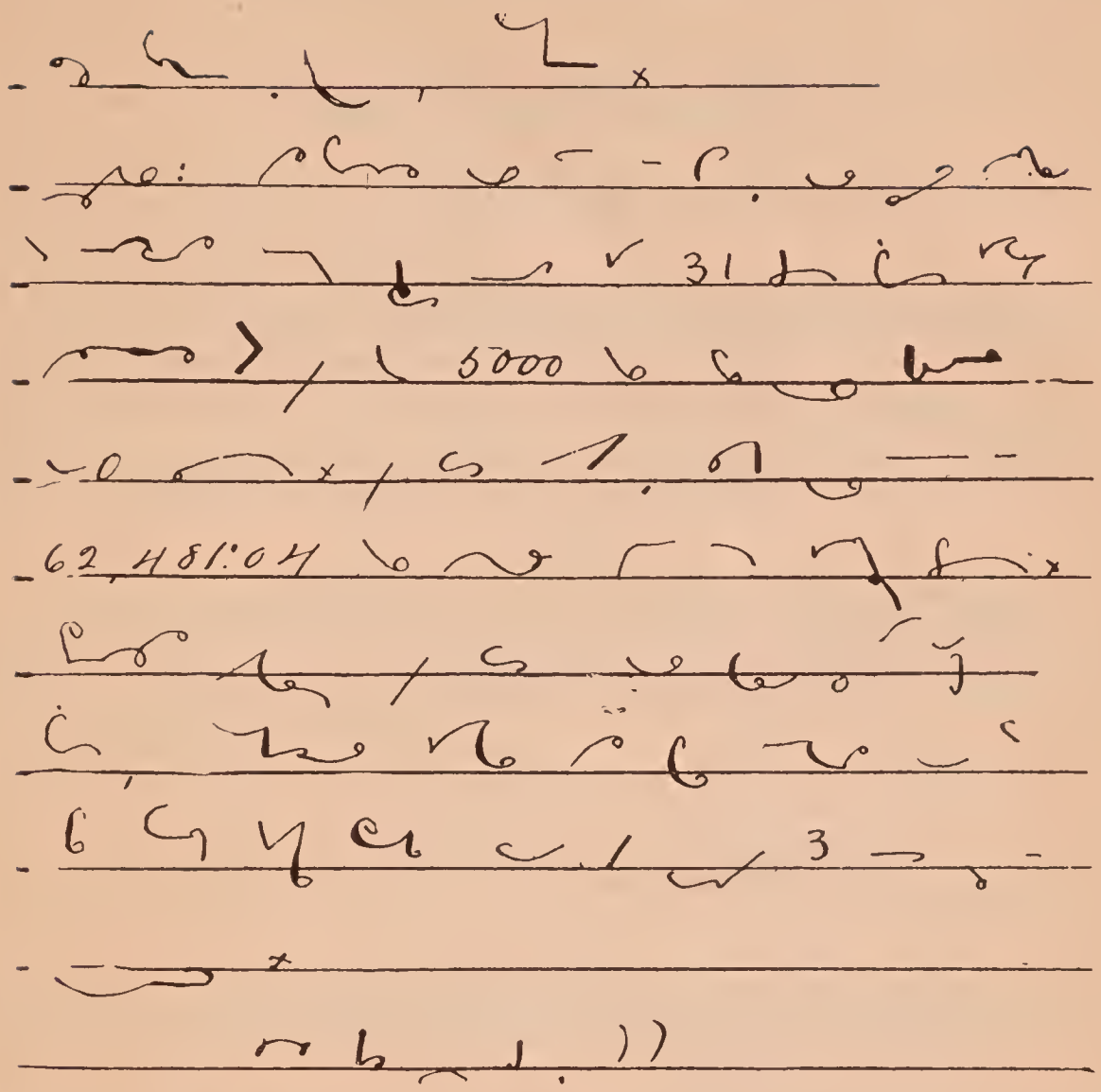


Sres. Pérez, Barés y Cia.—México.

Muy Sres. nuestros:

Con la presente remitimos á Uds. giro cargo "National Bank" de esa ciudad, por valor de 150-66 pesos oro americano, como saldo de nuestras últimas facturas. Bien nos gustaría poder pasar á Uds. un pedido de importancia, pero por el momento sólo necesitamos la pequeña orden que va adjunta.

Esperando harán este embarque á la mayor brevedad posible, quedamos de Uds. muy attos. y SS.

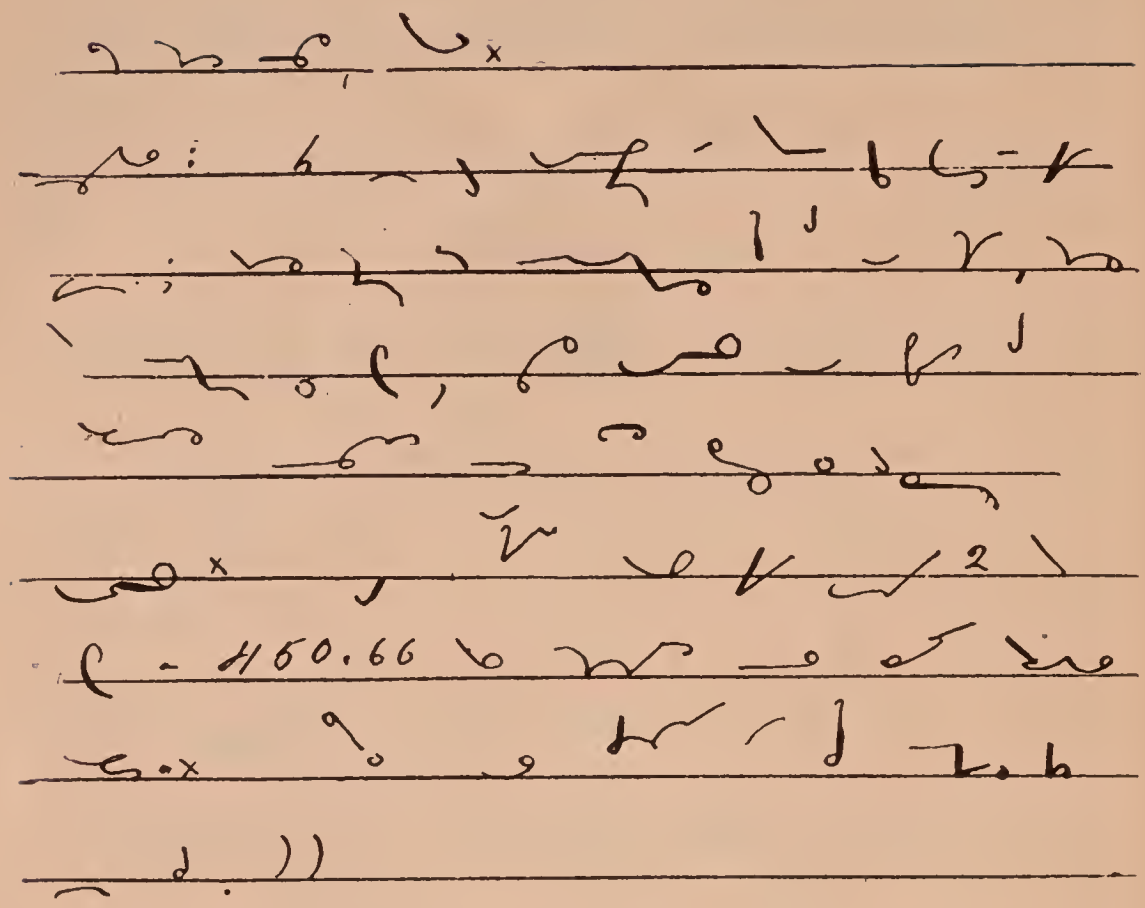


Sres. Fabregat & Cia.—Santiago.

Muy Sres. nuestros:

Les confirmamos nuestra carta de ayer, y nos sirve la presente para acompañarles copia de su cuenta corriente al 31 Diciembre, conforme á la cual les cargamos bajo dicha fecha, 5,000 pesos por los intereses devengados en este semestre. Dicha cuenta arroja un saldo eu su contra de 62,418.04 pesos, menos de lo que era al principio del semestre. Suplicámosles revisar dicha cuenta y nos avisen si la encuentran conforme, indicándonos á la vez los valores equivalentes en plata de las cuatro partidas señaladas en la hoja No. 3 con puntos de interrogación.

Somos de Uds. muy attos. y SS.



Sr. Ramón González.—Habana, Cuba.

Muy Sr. nuestro:

Ha hecho Ud. muy bien en exigir el pago de su factura de Julio último; podemos asegurar á Ud. que no habríamos tardado tanto en hacerle una remesa para cubrir su valor, si los negocios no estuvieran tan encalmados que, solamente con grandes esfuerzos, se pueden conseguir ingresos.—Adjunto encontrará Ud. nuestro giro No. 2 por valor de 450-66 pesos oro americano, que se servirá abonarnos en cuenta.

Esperando nos disimulará la tardanza, quedamos de Ud. muy attos. SS.

CERTIFICACIONES

Señorita María G. Carbonell.

Sírvase enviarme un ejemplar de su texto de Fonografía española al aparecer, porque quiero usarlo en mi Colegio. Todos los textos de Taquigrafía española que conozco son deficientes y el de Ud. llena seguramente ese vacío.—JOSEPH KHUN, *Director del Colegio Mercantil de Peekskill.*

Encuentro esta obra de la señorita Carbonell digna de figurar entre las primeras de su clase por la sencillez y corrección del método.—JOSÉ MORENO TREVIÑO, Redactor en jefe de *El Economista Internacional.*

..... En tres meses hizo Ud. de mí un taquígrafo.....
C. E. WILLIS.

..... Considero su texto de Estenografía Castellana el mejor que se ha publicado hasta la fecha..... —M. BATTLE.

..... Su Método es sin duda el que mayores ventajas presenta al Hispano-Americano que desee ser estenógrafo ....
A. FRANKLIN.

Gracias al rápido y eficaz sistema de Ud. soy hoy estenógrafo español en casa de los señores Scott & Bowne.....
ENRIQUE GONZÁLEZ.

Su sistema de Taquigrafía es tan fácil y práctico como rápido y claro. Ud. recordará que me bastaron 60 días para aprenderlo..... J. A. FARRÁN.

...INDICE...

	PÁGINA
Prefacio	III
Definición General	1
Consonantes y sus Enlaces	2—3
Posiciones de las Consonantes y Vocales	4—7
R curva, R oblicua, L.—Diptongos	7—10
Palabras Sueltas	10—12
Círculos	12—13
L y R.—Vocalización	14—16
Ganchos Finales	17—18
Círculos y Ganchos	18—20
Gacitas	20—21
H y Mp.— Ganchos Diptongos	22—23
Dobles Consonantes.—Medias Consonantes	23—26
Prefijos	26—28
Terminaciones	28—30
Días, Meses, Puntuación	31 - 32
Lista de Gramalogos y Abreviaciones	33—37
Correspondencia Comercial	37—40
Certificaciones	41

P D 18 3

THE LIBRARY OF CONGRESS

THE LIBRARY OF CONGRESS

DOBBS BROS.
LIBRARY BINDING
APR 72
ST. AUGUSTINE
FLA.
32084

LIBRARY OF CONGRESS
0 027 374 256 6